

GENERAL®**809 Instruction Manual**

Slide blade through center of slot projecting 3/8" as illustrated. Tighten locking knob (A). Loosen knob (B) and set as follows:

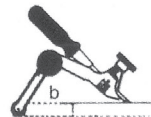
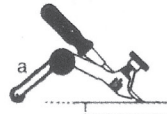
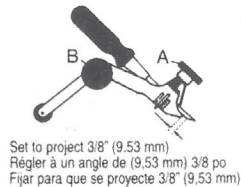
1. Sharpening on emery or sandpaper position arrow on 0" on scale.
2. Sharpening on 1" thick standard stone, position arrow to 1" on scale.
3. When total height of sharpening medium exceeds 1", measure height and set scale to nearest number corresponding to height.

EXAMPLE:

- a) Height of stone 1-3/8" - set arrow to 1-1/2"
- b) Height of stone 2-1/8" - set arrow to 2"

After proper setting is selected tighten knob (B). Slide tool back and forth until desired cutting edge is obtained.

NOTE: All settings will sharpen chisel and plane blades at an angle of 30°.

**Avoid injury:**

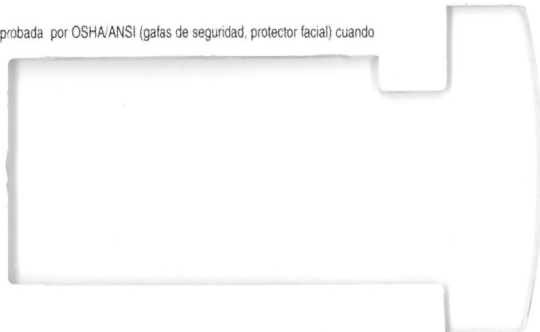
Always wear OSHA/ANSI approved eye protection (goggles, face shield) when using tools.

Évitez les blessures :

Portez toujours une protection oculaire (lunettes ou masque facial) homologuée OSHA/ANSI quand vous utilisez des outils.

Evite lesiones:

Siempre use protección ocular aprobada por OSHA/ANSI (gafas de seguridad, protector facial) cuando utilice herramientas.



Glisser le couteau dans le centre de la fente en angle de 9.52 mm (3/8 po) tel que montré. Resserrer le bouton de blocage (A). Desserrer le bouton (B) et établir selon les valeurs suivantes :

- 1- Affûtage sur émeri ou papier de verre, placer la flèche à zéro sur l'échelle. 2- Affûtage sur une pierre standard d'une épaisseur de 2,54 cm (1 po), placer la flèche à 1 po. 3- Lorsque la hauteur totale du médium d'affûtage excède 2,54 cm (1 po), mesurer la hauteur et ajuster l'échelle au nombre le plus près qui correspond à la hauteur.

EXEMPLE :

- a) Hauteur de pierre 3,5 cm (1-3/8 po) - placer la flèche à 1-1/2po
- b) Hauteur de pierre 5,4 cm (2-1/8 po) - placer la flèche à 2 po.

Une fois la valeur adéquate établie, resserrer le bouton (B). Glisser l'outil dans un mouvement de va-et-vient jusqu'à ce que le bord soit aussi tranchant que voulu.

REMARQUE :

L'affûtage des ciseaux et lame de rabots se fait à toutes les valeurs à un angle de 30 degrés.

Deslizar la hoja por el centro de la ranura hasta que se proyecte 3/8", como se ilustra. Ajustar la perilla de fijación (A). Aflojar la perilla (B) y regular de la siguiente manera:

1. Para afilar con esmeril o con lija, colocar la flecha de la escala en 0". 2. Para afilar con piedra estándar de 1" de espesor, colocar la flecha de la escala en 1".
3. Cuando la altura total del elemento afilador exceda 1", medir la altura y seleccionar el número de la escala más cercano al tamaño requerido.

EJEMPLO:

- a) Piedra de 1-3/8" de alto - colocar la flecha en 1-1/2"
- b) Piedra de 2-1/8" de alto - colocar la flecha en 2"

Ajustar la perilla "B" después de regular debidamente. Deslizar la herramienta de adelante hacia atrás hasta obtener el filo deseado.

NOTA: Todas las posiciones afilarán los cincelos y las hojas rectas en un ángulo de 30°.



Made in USA
Fabriqué aux É.-U.
Hecho en EE.UU.



® Lexan is a registered trademark of GE.

® Lexan est une marque déposée de GE.

® Lexan es una marca registrada de GE.

©1997 GENERAL TOOLS Mfg. Co., Inc.

GENERAL TOOLS Mfg. Co. Inc. New York, NY 10013
GENERAL TOOLS Montreal, Canada H9R 1E1